

## 30.12.1978

<b>Poswiečenie noweje gratownje wohnjoweje wobory</b>	<b>Einweihung des neuen Feuerwehr-Gerätehauses</b>
<p>Dnja 30.12.1978 přepoda so nowo natwarjena gratownje wohnjoweje wobory z wulkim swjedženjom. Radworscy wobornicy a druzy pomocnicy běchu tutu modernu gratownju z njesměrnym engagementom a njeličomnymi dobrowólnymi dželovymi hodžinami w běhu 22 měsacow natwarili. Nětko móže wša hašenska technika ze stareje wo wjele pře małejé gratownje z nawsy do tutoho wulkomyslneho twara přečahnyć.</p> <p>Nimo dosć ruma za dwě wulkej jězdžidle maya nětko tež socialne rumnosće, rumnosć za dalekubłanje a mału kuchničku.</p> <p>Rada wokrjesa je twar podpěrała z 172.000 statnych srědkow hriwnami a gmejna z 15.000 hriwnami z gmejskeho etata.</p> <p>Składnostnje přepodaća gratownje počeſći wjesnjanostka Hilda Krafzikowa iniciatora tutoho wulkeho projekta a nawodu Radworskeje wohnjoweje wobory, knjeza Gerata Šmita, a dalſich kameradow, kiž su so při twarje wosebje aktiwnje angažowali.</p> <p>(Hlej příklad na wobrazu deleka: Jan Hajdan, Hilda Krafzikowa a Gerat Šmit)</p>	<p>Am 30.12.1978 wurde das neu erbaute Gerätehaus der Feuerwehr mit einem großen Fest zur Nutzung übergeben. Die Radiborer Feuerkameraden und andere Helfer hatten dieses moderne Gerätehaus mit sehr großem Engagement und in unzähligen freiwilligen Arbeitsstunden innerhalb von 22 Monaten errichtet. Jetzt kann die gesamte Löscheinrichtung aus dem alten viel zu kleinen Gerätehaus am Dorfplatz in dieses großzügige Gebäude umziehen.</p> <p>Neben genügend Raum für zwei große Fahrzeuge gibt es jetzt auch Sozialräume, einen Weiterbildungsraum und eine kleine Küche.</p> <p>Der Rat des Landkreises hat den Bau mit 172.000 staatlichen Mitteln unterstützt und die Gemeinde mit 15.000 Mark aus dem Gemeindehaushalt.</p> <p>Anlässlich der Übergabe des Gerätehauses ehrte Bürgermeisterin Hildegard Krafzik den Initiator dieses großen Projekts und Leiter der Radiborer Feuerwehr, Herrn Gerhard Schmidt, und weitere Kameraden, die sich beim Bau besonders aktiv engagiert haben.</p> <p>(Siehe Beispiel auf dem Bild unten: Johann Hajdan, Hildegard Krafzik und Gerhard Schmidt)</p>
	<p>Wuznamjenjenje wobornikow (tu J. Hajdan) składnostnje přepodaća noweje gratownje wobory</p> <p>Auszeichnung der Kameraden (hier J. Hajdan) anlässlich der Einweihung des neuen Feuerwehrdepot</p>



Něhdyši domicil wohnjoweje wobory po 1990. Wužiwaše so wot někak 1950 do 1978 jako gratownja. Tu hižo bjez sireny, kiž bě hač do 80-tých lět na třeše.

Einstiges Feuerwehrgerätehaus nach 1990. Es wurde in den Jahren 1950 bis 1978 als Feuerwehrdepot genutzt. Hier die Sirene, die bis in die 80-ger auf dem Dach war, bereits entfernt.

[start.....1978](#)

From:  
<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:  
<http://82.165.187.122/doku.php?id=feuerwehr-depot-neu-1978&rev=1709020679>

Last update: **2024/02/27 07:57**

